

第 51 课 篮球

Episode Fifty-One Basketball

1. 麦克：小明，快点儿，传球。
2. 小明：好的，接着。麦克，投篮！太棒啦。
3. 小明：麦克，你投得太准了，崇拜崇拜。我看，你完全可以去湖人队打比赛了。
4. 麦克：哈哈，我最喜欢湖人队的科比了。能和科比一起打球是我最大的梦想。
5. 小明：哈哈，哥们儿，那我祝你梦想成真。
6. 麦克：梦想成真？
7. 小明：你忘啦？就是我昨天刚教你的成语啊！
8. 麦克：哦，对对对。我想起来了，梦想成真！
9. 小明：麦克，你今天状态挺好的，三分球是你的秘密武器呀。可是，我今天打得一点儿也不好。
10. 麦克：小明，其实你今天也没有什么技术问题，就是太心急了。
11. 小明：你说得太对了。我投篮时，总怕被别人“盖帽”。
12. 麦克：所以嘛。你这么心急，能进球才怪。
13. 同学甲：小明、麦克，来，你们喝点儿水。
14. 麦克、小明：谢谢。
15. 小明：咱们今天犯规太多，打得不太好。
16. 同学甲：是啊。大家带球都自顾自的，没有积极传球。
17. 麦克：对，这就叫没有团队精神。
18. 小明：哟，麦克，你的中文越来越好啦。还知道团队精神呢！
19. 麦克：哪里，哪里。您过奖了。
20. 同学乙：我们的技术都不错，如果能注意团队配合，一定能赢。
21. 麦克：可不是嘛！不仅能赢球，还能促进同学友谊呢。
22. 小明：麦克，行啊，你越来越能说啦！
23. 麦克：我这叫有口才。
24. 同学们：哈哈 哈哈！

1. Translation

1. Mike: Xiao Ming, hurry, pass the ball.
2. Xiao Ming: OK, catch. Mikesh, oot! Excellent.
3. Xiao Ming: Mike, you're such a great shot. I'm a fan. I think you can go play with the Lakers.
4. Mike: Haha, I love Kobe Bryant from the Lakers. My greatest dream is to be able to play with Kobe.
5. Xiao Ming: Haha, bro, then I wish your dream can come true.
6. Mike: Dream can come true?
7. Xiao Ming: You forgot? The idiom I taught you yesterday!
8. Mike: Oh yeah, right. I remember now. Dream can come true!

9. Xiao Ming: Mike, you played well today, the three-pointer's your secret weapon. But I didn't play well at all today.
10. Mike: Xiao Ming, actually you had no technical problems today you were just too impatient.
11. Xiao Ming: You're so right. When I shoot baskets, I'm always afraid I'm going to be "blocked".
12. Mike: That's why. When you're so panicky, it's a wonder you can get the shot in.
13. Classmate A: Xiao Ming, Mike, come on, have some water.
14. Mike, Xiao Ming: Thanks.
15. Xiao Ming: We made too many fouls today. We didn't play too well.
16. Classmate A: Yeah. Everyone was doing their own thing. There was no active passing.
17. Mike: Right, we didn't have team spirit.
18. Xiao Ming: Oh, Mike, your Chinese is getting better and better. You even know team spirit!
19. Mike: Not at all. You flatter me.
20. Classmate B: Technically we're all good. If we can get more teamwork happening, we can win for sure.
21. Mike: Of course! Not only can we win, but also improve classmates' friendship.
22. Xiao Ming: Mike, I'm impressed. You're now quite the speaker!
23. Mike: I have natural speaking talents.
24. Classmates: Haha haha!